

SPECTACLE

Tristan, Iseult, Arthur et les autres

Une lecture concert d'après *Tristan*,
roman en cinq tomes paru aux éditions Anacharsis





Comment Tristan reçut-il son nom ?

Le méritera-t-il sa vie durant ?

De combats en amours contrariées, joies, peines, philtre et prophéties, un tourbillon d'histoires pour ce spectacle qui réactualise le mythe de Tristan et Iseult.

La première a été jouée à l'opéra de Montpellier en mai 2022.



Regardez la bande-annonce du spectacle sur vimeo
<https://vimeo.com/757119131>

Les éditions Anacharsis ont entrepris la publication en cinq volumes d'une version inédite, en prose, du *Roman de Tristan* datant du début du xv^e siècle. Cette version tardive, magistralement traduite en français moderne par Isabelle Degage, est une véritable *Iliade* médiévale, flamboiement et crépuscule de l'idéal chevaleresque.

Tristan est ici intégré au cycle de la Table Ronde. Arthur et Lancelot, Merlin, Morgane et Perceval y côtoient le fantôme d'Œdipe et la matière de Bretagne.

C'est à partir de la traduction de ce texte que trois artistes ont créé un cycle de podcasts, puis un spectacle.

Tristan, Iseult, Arthur et les chevaliers de la Table Ronde, le spectacle retrace toute l'histoire en à peine plus d'une heure ! La tension du récit, décuplée par le synthétiseur modulaire, explose dans les chants pop, blues ou rocks composés sur les pièces poétiques du *Tristan*.

Lecture, chants, piano et synthétiseur modulaire : une forme résolument moderne qui renouvelle pour le spectateur contemporain le souffle de l'épopée médiévale.

Les artistes

Xavier Collet

Créateur de sons et mage du synthétiseur modulaire, Xavier Collet est aussi le fondateur du site de formation digitale consacré aux technologies de la musique www.sawup.fr. Il a notamment créé la musique du jeu vidéo *Game of Thrones*.

Nicolas Sarris

Joueur de bouzouki, pianiste et chanteur, Nicolas Sarris est membre du groupe *Sex, drugs et rebetiko*. Sur les lais, pièces poétiques du roman de Tristan, il a composé des chants uniques qui retentissent au rythme de son piano enchanteur.

Nathalie Vinot

Comédienne, chanteuse, auteure et dévoreuse de mots (Chapka Cie et Le Groenland Paradise), lectrice depuis plusieurs années, Nathalie Vinot a créé plusieurs spectacles musicaux. Elle a su avec son grain de folie électriser la scène du spectacle Tristan.

Revue de presse

« Nous aussi, lecteurs, nous voulons que cette danse ne finisse jamais ! »

Le Monde des livres, Mathias Énard

« Cinq siècles plus tard, le plaisir de raconter revendiqué par l'auteur est encore contagieux. »

Le Magazine littéraire, Alexis Broca

« Un remarquable travail de réappropriation de l'esprit créatif médiéval [qui] fait entendre la singularité de l'œuvre traduite, rend à la littérature médiévale son souffle, sa transversalité, son sens de la communauté et sa force d'inspiration. »

En attendant Nadeau, Nathalie Koble

« Une création sonore pour plonger dans *Tristan*, le monument de littérature médiévale que l'éditeur s'affaire à publier, au rythme d'un tome par an. Avec toujours, à chaque tome, sa collection de podcasts et autant d'aventures de chevaliers et de joutes inspirantes, un chapelet de forêts denses et la Cornouaille profonde, des rois qui chevauchent et qui complotent, des forfaitures et des félonies, l'amour à ravir, aussi – et puis Iseult en point de mire, évidemment. »

France Culture, Chloé Leprince



« Forêts profondes, tournois grandioses, joutes sanglantes, peines d'amour, chevaux puissants et châteaux forts... C'est à la fois un mythe, un conte, une série et un imaginaire. »

Sophie Divry

« Tout son charme, toute son énergie, sa fougue, son mystère, sa force jusqu'ici invaincue et son pouvoir de fascination reposent sur cette faculté de ne jamais s'interrompre. »

Pierre Senges



*Ah, Dieu! Quel breuvage! Comme il leur
a été nuisible depuis! Les voilà qui ont bu.
Les voilà entrés dans la danse qui jamais
ne finira tant qu'ils auront la vie au corps.
Les voilà qui ont pénétré dans une fausse
voie où ils souffriront douleur, angoisse,
tourment, peine, honte, chagrin et fatigue
toute leur vie.
Ah, Dieu! Quelle douleur! Ils ont bu leur
destruction et leur mort.*

Fiche technique

Lecture concert de 70 minutes

Tout public à partir de 11 ans

Le mythe de Tristan et Iseult est étudié dans les classes de 5^e

PIANO

Un piano acoustique si disponible (sinon piano numérique + stand) et tabouret

2 micros statiques type KM 184 ou C414 + 2 pieds (si piano acoustique)

Ou 2 DI (si piano numérique)

SONORISATION

2 micros chant type Shure Beta 58 ou SM58

3 pieds de micro

3 petits retours de scène

Boîtier de scène avec 8 entrées minimum

2 DI (Xavier)

Console numérique ou console analogique avec 1 reverb
et 1 compresseur externe.

DIVERS PLATEAU

Une grande table ou 2 petites (200x100 environ)



Visitez le site dédié au projet Tristan

<http://blogs.editions-anacharsis.com/tristan>

Équipe

Nathalie Vinot - lectrice et chanteuse

Nicolas Sarris - pianiste, chanteur et compositeur

Xavier Collet - synthétiseur modulaire, design sonore

Isabelle Degage - traductrice

Cécile Troussel - adaptation

Production

Anacharsis

Contact diffusion

Charles-Henri Lavielle

anacharsis.ed@wanadoo.fr

06 70 74 49 25

Ce projet a reçu le soutien de
la région Occitanie Pyrénées-Méditerranée

Crédit photos Aloïs Aurelle